

1011715 ...16	LED	GU10, 51mm	10W max.	Ø 5,8 x 10,5 cm	0,25 kg
1011725 ...26	LED	GU10, 35mm	5W max.	Ø 4,2 x 9 cm	0,20 kg

DE

Betriebsanleitung
Leuchte für SLV / Eutrac 3-Phasen
Stromschienensystem

EN

Operation Manual
Luminaire for SLV / Eutrac 3-Phase Track
System

FR

Mode d'emploi
Luminaire pour système de rail 3 phases SLV /
Eutrac

ES

Manual de instrucciones
Luminaria para sistema de carril SLV/Eutrac de
3 fases

IT

Istruzioni per l'uso
Lampada per sistema di binari elettrificati
trifase SLV / Eutrac

NL

Gebruiksaanwijzing
Armatuur voor SLV / Eutrac 3-fasen
spanningsrailsysteem

DA

Driftsvejledning
Lampe til SLV / Eutrac 3-faset
strømskinnesystem

PL

Instrukcja obsługi
Oprawa do 3-fazowego systemu szynowego
SLV / Eutrac

RU

Инструкция по эксплуатации
Светильник для 3-фазной осветительной
трековой системы SLV / Eutrac

SV

Bruksanvisning
Armatyr för SLV / Eutrac 3-fas
kontaktskenssystem

TR

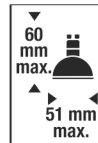
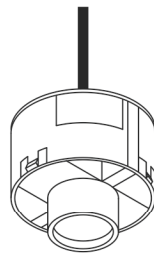
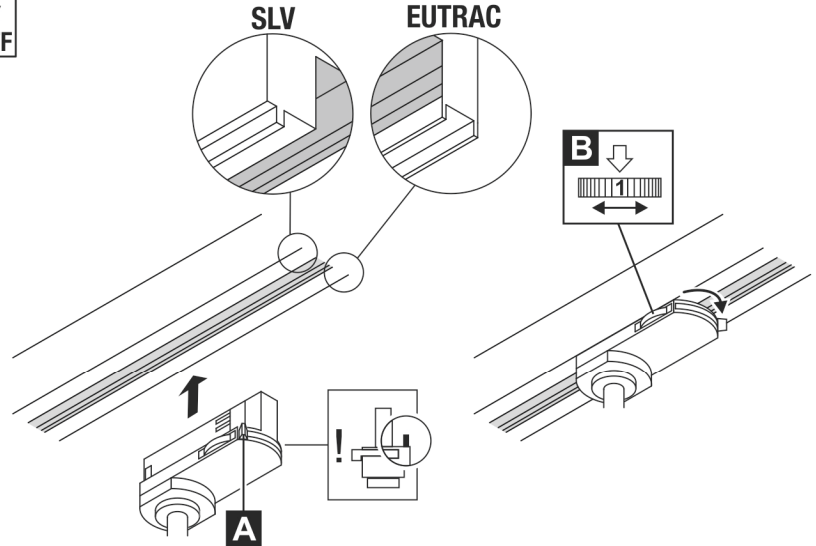
Kullanma kılavuzu
SLV / Eutrac 3 fazlı lamba Akım hattı sistemi

HU

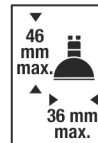
Használati utasítás
Lámpa SLV / Eutrac 3-fázisú sínrendszerhez

1011715 ...16

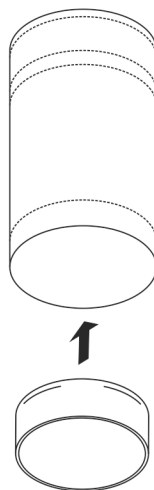
1011725 ...26



1011715 ...16

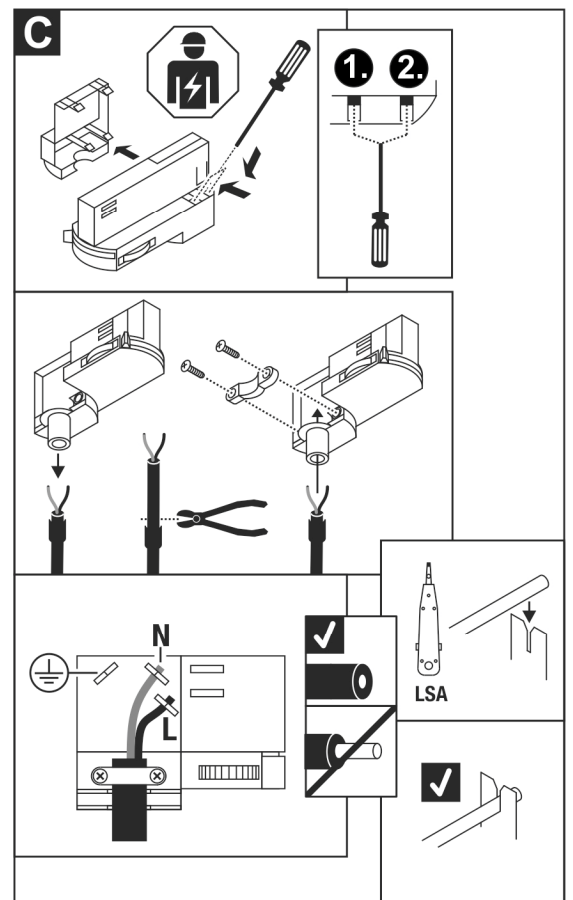


1011725 ...26



1011715 ...16
(GU10 51mm)
SLV 1011749
SLV 1011750
SLV 1011751
SLV 1011752

1011725 ...26
(GU10 35mm)
SLV 1011753
SLV 1011754
SLV 1011755
SLV 1011756



DE Betriebsanleitung

Leuchte für SLV / Eutrac 3-Phasen Stromschienensystem

1011715 ...16 1011725 ...26

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

⚠ Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb

Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Produkt nicht verändern oder modifizieren.

Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.

Weitere Sicherheitshinweise = ⚠

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur mit entsprechenden Stromschienensystem verwenden.

☐ - Schutzklasse II (2) - Schutzisoliert - Anschluss ohne Schutzleiter.

Nur in trockenen Innenräumen betreiben.

Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.

Leuchtmittelwechsel

⚠ Leuchte spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

1011715 ...16: Zugelassene Leuchtmitteltypen: LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Zugelassene Leuchtmitteltypen: LED, GU10 35mm, 5W max.

Pflege / Lagerung

⚠ Produkt spannungsfrei schalten und abkühlen lassen.

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Montage

⚠ Komplettes System spannungsfrei schalten!

Nur beschriebenes Zubehör verwenden.

Beim Einsetzen keine Gewalt anwenden.

Beim Anbringen von Leuchten ist die zulässige mechanische Belastung der Schienen zu beachten.

Adapter kann nur in eine Richtung eingesetzt werden.

Verriegelung (A) auf Seite drehen.

Über Phasenwähler (B) gewünschte Phase wählen.

Adapter in Schiene einsetzen.

Verriegelung sichern.

Pendelleitung anpassen (nur durch elektrotechnische Fachkraft)

Abb. C:

Adapter öffnen wie abgebildet. Adern lösen und Leitung einkürzen. Genauso wie vorher anschließen. Mit der Zugentlastung die Leitung sichern. Adapter durch Zusammendrücken wieder schließen. Nach Einkürzen der Pendelleitung Durchgangsprüfung vornehmen.

⚠ Sicheren Halt und ordnungsgemäße Funktion prüfen!

EN Operation Manual

Luminaire for SLV / Eutrac 3-Phase Track System

1011715 ...16 1011725 ...26

Read manual carefully and keep for further use!

⚠ Safety advices for installation and operation.

Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Do not alter or modify the product.

Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.

Additional safety advices = ⚠

Use as directed

Use only with corresponding track system.

☐ - Safety class II (2) - Safety insulated - Connection without protective conductor.

Operate only in dry indoor area.

Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.

Lamp replacement

⚠ Disconnect luminaire from mains and let it cool down.

1011715 ...16: Suitable light sources: LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Suitable light sources: LED, GU10 35mm, 5W max.

Care / Storage

⚠ Disconnect product from mains and let it cool down.

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.

Installation

⚠ Disconnect the complete system from the power supply.

Use only described accessories.

Do not use force when inserting the adapter.

When attaching luminaires pay attention to the admissible mechanical load of the tracks.

Adapter may be inserted only in one direction.

Turn locking device (A) to the side.

Choose desired phase turning the phase adjuster (B).

Insert adapter into track.

Secure locking device.

Adjusting the pendant cable (only by a qualified electrician) Fig. C:
Open the adapter as shown. Loosen the wires and shorten the cable.
Connect as before. Secure the cable with the strain relief. Close the adapter again by pressing it together. After shortening the pendant cable, carry out a continuity test.

⚠ Check secure fixation and proper function!

FR Mode d'emploi

Luminaire pour système de rail 3 phases SLV / Eutrac

1011715 ...16 1011725 ...26

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

⚠ Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation

Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Ne pas modifier ni altérer le produit.

En cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.

Consignes de sécurité complémentaires = ⚠

Utilisation conforme

Utiliser uniquement avec le système de rail approprié.

☐ - Classe de protection II (2) - Double isolation - Branchement sans câble de terre.

Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches.

Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.

Remplacement de la source

⚠ Mettre le luminaire hors tension et laisser refroidir.

1011715 ...16: Lampes autorisées : LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Lampes autorisées : LED, GU10 35mm, 5W max.

Entretien / Stockage

⚠ Mettre le produit hors tension et laisser refroidir.

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).

Montage

⚠ Mettre l'ensemble du système hors tension !

Utiliser uniquement les accessoires décrits.

Ne pas forcer lors de l'insertion.

Lors de l'installation de luminaires, veiller à respecter la charge mécanique admissible des rails.

L'adaptateur ne peut être installé que dans un seul sens.

Tourner le verrou (A) sur le côté.

Sélectionner la phase voulue avec le sélecteur de phase (B).

Installer l'adaptateur dans le rail.

Verrouiller.

Ajuster le câble suspendu (uniquement par un électricien qualifié) Fig. C :

Ouvrir l'adaptateur comme illustré. Détacher les fils et raccourcir le câble. Raccorder comme précédemment. Fixer le câble à l'aide du serre-câble. Refermer l'adaptateur en le pressant. Après avoir raccourci le câble suspendu, vérifier la continuité.

⚠ Vérifier le bon maintien et le bon fonctionnement !

ES Manual de instrucciones

Luminaria para sistema de carril SLV/Eutrac de 3 fases

1011715 ...16 1011725 ...26

¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!

⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento

¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

Ni modificar ni transformar el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Otras instrucciones de seguridad = ⚠

Utilización acorde a lo previsto

Utilizar exclusivamente con el sistema de carril correspondiente.

☐ - Clase de protección II (2) - Aislamiento de protección - Conexión sin toma de tierra.

Operar exclusivamente en áreas interiores secas.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

Cambio de lámparas

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

1011715 ...16: Tipos de lámpara autorizados: LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Tipos de lámpara autorizados: LED, GU10 35mm, 5W max.

Cuidados / Almacenamiento

⚠ Desconectar tensión del producto y esperar a que se enfríe.

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

Montaje

⚠ ¡Desconectar todo el sistema de la tensión!

Utilizar exclusivamente el accesorio descrito.

No aplicar la fuerza durante la colocación.

Al colocar luminarias debe respetarse la carga mecánica permitida de los alimentadores.

El adaptador solo se puede colocar en una única dirección.

Girar el bloqueo (A) al lado.

Seleccionar la fase deseada a través del selector de fases (B).

Colocar el adaptador en el alimentador.

Asegurar el bloqueo.

Ajustar el cable colgante (solo por personal cualificado en electrotecnia) Fig. C:

Abir el adaptador como se muestra en la imagen. Soltar los cables y acortar el cable. Conectar igual que antes. Asegurar el cable con el alivio de tracción. Volver a cerrar el adaptador presionándolo.

Después de acortar el cable colgante, realizar una prueba de continuidad.

⚠ ¡Revisar el buen soporte y correcto funcionamiento!

IT Istruzioni per l'uso

Lampada per sistema di binari elettrificati trifase SLV / Eutrac

1011715 ...16 1011725 ...26

Leggere e conservare attentamente le istruzioni!

⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio

In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!

Non alterare né modificare il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.

Altre avvertenze di sicurezza = ⚠

Utilizzo conforme

Usare solo con apposito sistema di binari elettrificati.

☐ - Classe di protezione II (2) - isolamento di protezione - collegamento senza cavo di terra.

Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

Sostituzione della lampadina

⚠ Scollegare l'apparecchio e farlo raffreddare.

1011715 ...16: Tipi di lampadina autorizzate: LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Tipi di lampadina autorizzate: LED, GU10 35mm, 5W max.

Cura / Conservazione

⚠ Scollegare il prodotto e farlo raffreddare.

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.

Montaggio

⚠ Togliere la corrente dall'intero sistema!

Usare solo gli accessori descritti.

Non esercitare forza durante l'applicazione.

Applicando le lampade, va rispettato il carico meccanico massimo ammesso dei binari.

L'adattatore può essere inserito soltanto in una direzione.

Girare il blocco (A) sul lato.

Scegliere la fase desiderata con il selettore di fase (B).

Inserire l'adattatore nel binario.

Chiudere il bloccaggio.

Adattare il cavo pendente (solo da parte di personale elettrotecnico qualificato) Fig. C:

Aprire l'adattatore come illustrato. Allentare i fili e accorciare il cavo. Collegare come in precedenza. Fissare il cavo con il dispositivo di scarico della trazione. Richiudere l'adattatore premendolo. Dopo aver accorciato il cavo pendente, eseguire una prova di continuità.

⚠ Controllare la tenuta sicura e il funzionamento corretto!

NL Gebruiksaanwijzing

Armatuur voor SLV / Eutrac 3-fasen spanningsrailsysteem

1011715 ...16 1011725 ...26

Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!

⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik

Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Product niet wijzigen of aanpassen.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.

Overige veiligheidsinstructies = ⚠

Beoogd gebruik

Alleen met het bijbehorende spanningsrailsysteem gebruiken.
 - Veiligheidsklasse II (2) - dubbelgeïsoleerd - aansluiting zonder aardedraad.
 Alleen in droge ruimten binnen gebruiken.
 Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.

Lichtbronnen vervangen

 Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.
 1011715 ...16: Toegestane lichtbronnen: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Toegestane lichtbronnen: LED, GU10 35mm, 5W max.

Verzorging / Opslag

 Product spanningsvrij maken en laten afkoelen.
 Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.

Montage

 Compleet systeem spanningsvrij maken!
 Uitsluitend de beschreven accessoires gebruiken.
 Bij het inzetten niet forceren.
 Bij het aanbrengen van armaturen dient de toegestane mechanische belasting van de rails in acht genomen te worden.
 Adapter kan slechts in één richting ingezet worden.
 Vergrendeling (A) op zijkant draaien.
 Met de fasenselectieknop (B) de gewenste fase instellen.
 Adapter in de rail plaatsen.
 Vergrendeling beveiligen.
 Hangende kabel aanpassen (alleen door een elektrotechnisch specialist) Afb. C:
 Open de adapter zoals afgebeeld. Maak de draden los en kort de kabel in. Sluit deze op dezelfde manier aan als voorheen. Zet de kabel vast met de trekantasting. Sluit de adapter weer door deze samen te drukken. Voer na het inkorten van de hangende kabel een doorgangstest uit.

 Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!

DA Driftsvejledning

Lampe til SLV / Eutrac 3-faset strømskinnesystem
 1011715 ...16 1011725 ...26

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

 Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug
 Manglende overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger og brand!
 Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.
 Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.
 Yderligere sikkerhedshenvisninger = 

Tilsigtet anvendelse

Må kun anvendes med det tilsvarende strømskinnesystem.
 - Beskyttelsesklasse II (2) - beskyttelsesisoleret - tilslutning uden beskyttelsesleder.
 Må kun anvendes i tørre indendørs rum.
 Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk forurening.

Skift af lyskilde

 Afbryd spændingsforsyningen til lampen og lad den køle af.
 1011715 ...16: Tilladte typer lyskilder: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Tilladte typer lyskilder: LED, GU10 35mm, 5W max.

Pleje / lagring

 Afbryd spændingsforsyningen til produktet og lad den køle af.
 Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud (vand).

Montage

 Afbryd spændingen til hele systemet!
 Anvend kun det beskrevne tilbehør.
 Brug ikke vold ved isætning.
 Ved anbringelsen af lamper skal der tages hensyn til skinnernes tilladte mekaniske belastning.
 Adapteren kan kun sættes ind i en retning.
 Drej låsemekanismen (A) til siden.
 Vælg den ønskede fase ved hjælp af fasevælgeren (B).
 Sæt adapteren ind i skinnen.
 Sikr låsemekanismen.
 Tilpas pendelledningen (kun af en autoriseret elektriker) Fig. C:
 Åbn adapteren som vist. Løs ledningerne og afkort ledningen.
 Tilslut på samme måde som før. Fastgør ledningen med trækafastningen. Luk adapteren igen ved at trykke den sammen.
 Efter afkortning af pendelledningen skal der foretages en gennemgangstest.

 Kontroller med hensyn til sikker fastgøring og korrekt funktion!

PL Instrukcja obsługi

Oprawa do 3-fazowego systemu szynowego SLV / Eutrac
 1011715 ...16 1011725 ...26

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

 Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji
 Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia, prowadzić do powstania poparzeń i pożaru!
 Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.
 W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym elektrykiem.
 Dalsze zasady bezpieczeństwa = 

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Używać wyłącznie w połączeniu z odpowiednim systemem szynowym.
 - Klasa ochronności II (2) - izolacja ochronna - podłączenie bez przewodu ochronnego.
 Eksploatować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
 Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać na mocne zabrudzenie.

Wymiana źródła światła

 Odłączyć oprawę od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.
 1011715 ...16: Dopuszczone typy żarówek: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Dopuszczone typy żarówek: LED, GU10 35mm, 5W max.

Dbalność / składowanie

 Odłączyć produkt od napięcia i pozostawić do ostygnięcia.
 Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego (wodą) ręcznika.

Montaż

 Należy odłączyć cały system od napięcia!
 Korzystać wyłącznie z opisanych akcesoriów.
 Nie używać siły przy montażu.
 W trakcie montażu opraw należy przestrzegać informacji dotyczącej maksymalnego mechanicznego obciążenia szyn.
 Adapter można zamontować tylko z jednej strony
 Przekręć blokadę (A) w bok.
 Wybierz fazę za pomocą regulatora (B).
 Umieść adapter w szynie.
 Ustawić blokadę.
 Dopasowanie przewodu zwisającego (wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka) Rys. C:
 Otworzyć adapter zgodnie z ilustracją. Odłączyć przewody i skrócić przewód. Podłączyć tak samo jak poprzednio. Zabezpieczyć przewód za pomocą odciażki. Zamknąć adapter, ściskając go. Po skróceniu przewodu zwisającego przeprowadzić kontrolę ciągłości.

 Sprawdź bezpieczne mocowanie i prawidłowe działanie!

RU Инструкция по эксплуатации

Светильник для 3-фазной осветительной трековой системы SLV / Eutrac
 1011715 ...16 1011725 ...26
 Внимательно прочитайте и сохраните инструкцию!
 Указания по безопасности при установке и эксплуатации
 Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни, создавать угрозу ожогов и пожара!
 Не выполнять изменений или модификаций в продукте.
 При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.
 Дополнительные указания по безопасности = 

Предполагаемое использование

Применять только с соответствующей осветительной трековой системой.
 - Класс защиты II (2) - с защитной изоляцией- подключение без защитного провода.
 Эксплуатировать только в сухих помещениях.
 Не подвергать сильным механическим нагрузкам или сильному загрязнению.

Замена источника света

 Отключить питание светильника и дать ему остыть.
 1011715 ...16: Разрешенные типы источников света: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Разрешенные типы источников света: LED, GU10 35mm, 5W max.

Уход / хранение

 Отключить питание продукта и дать ему остыть.
 Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.

Montage

 Отключить питание всей системы!
 Использовать только описанные аксессуары.
 Не прилагать больших усилий при установке.
 При установке светильников необходимо учитывать максимальную механическую нагрузку на шинопровод.
 Адаптер можно установить только в одном направлении.
 Повернуть фиксатор (A) в сторону.
 Переключателем фаз (B) выбрать требуемую фазу.
 Вставить адаптер в шину.
 Закрепить фиксатор.
 Подгонка подвесного кабеля (только силами квалифицированного электротехника) Рис. C:
 Откройте адаптер, как показано на рисунке. Оголите жилы и укоротите кабель. Подключите так же, как и ранее. Закрепите кабель с помощью разгрузки от натяжения. Закройте адаптер, сжав его. После укорочения подвесного кабеля проверьте его на прохождение тока.

 Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!

SV Bruksanvisning

Armatur för SLV / Eutrac 3-fas kontaktskensystem
 1011715 ...16 1011725 ...26

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

 Säkerhetsinformation för installation och drift
 Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!
 Produkten får inte ändras eller modifieras.
 Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas.
 Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.
 Ytterligare säkerhetsinformation = 

Avsedd användning

Använd endast till motsvarande kontaktskensystem.
 - Skyddsklass II (2) - Skyddsisolerad - Anslutning utan jordledare.
 Använd endast i torra utrymmen inomhus.
 Ursäkt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.

Byta ljuskälla

 Koppla armaturen spänningsfri och låt den svalna.
 1011715 ...16: Tillåtna ljuskällor: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Tillåtna ljuskällor: LED, GU10 35mm, 5W max.

Skötsel / Förvaring

 Koppla produkten spänningsfri och låt den svalna.
 Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).

Montage

 Koppla systemet helt spänningsfritt!
 Använd endast de tillbehör som anges.
 Använd inget våld vid isättningen.
 När armaturer ansluts måste hänsyn tas till skenornas tillåtna mekaniska belastning.
 Adaptern kan endast sättas in i en riktning.
 Vrid låset (A) åt sidan.
 Välj önskad fas med fasväljaren (B).
 Placera adaptern i skenan.
 Säkra läsnigen.
 Anpassa pendelledningen (endast av behörig elektriker) Abb. C:
 Öppna adaptern enligt bilden. Lossa ledningarna och korta av ledningen. Anslut på samma sätt som tidigare. Säkra ledningen med dragavlastningen. Stäng adaptern genom att trycka ihop den. Efter att ha kortat pendelledningen, utför ett genomgångstest.

 Kontrollera att allt sitter fast ordentlig och fungerar!

TR Kullanma kılavuzu

SLV / Eutrac 3 fazlı lamba Akım hattı sistemi
 1011715 ...16 1011725 ...26

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

 Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları
 Uyarılara uymama ölüm, yarınma ve yangın tehlikesine yol açabilir!
 Üründe değiştirme veya yeniden uyarılama işlemi yapmayın.
 Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatin ve satıcıya veya bir elektriciye başvurun.
 Diğer güvenlik uyarıları = 

Amaca uygun kullanım

Sadece uygun iletken ray sistemi ile kullanın.
 - Koruma sınıfı II (2) - Koriyucu yalıtım - Koriyucu iletken olmadan bağlanı.
 Yalnızca kuru kapalı iç mekânlarda çalıştırın.
 Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.

Işıklandırma aracı değişimi

 Lambayı gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.
 1011715 ...16: Onaylı ampul tipleri: LED, GU10 51mm, 10W max.
 1011725 ...26: Onaylı ampul tipleri: LED, GU10 35mm, 5W max.

Bakım / Saklama

 Ürünü gerilimsiz hale getirin ve soğumaya bırakın.

Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Montaj

 Tüm sistemi gerilimsiz hale getirin!

Sadece açıklanan aksesuarları kullanın.

Yerleştirme sırasında zor kullanmayın.

Lambalar takılırken rayların azami mekanik yükü dikkate alınmalıdır.

Adaptör sadece bir yöne yerleştirilebilir.

Kilidi (A) yana çevirin.

Faz seçici (B) üzerinden istenen fazi seçin.

Adaptörü raya yerleştirin.

Kilidi emniyete alın.

Sarkıt kablosunu uyarlayın (sadece elektrik mühendisi tarafından yapılabilir) Şekil C:

Adaptörü resimde gösterildiği gibi açın. Kabloları ayırın ve kabloyu kısaltın. Daha önce olduğu gibi bağlayın. Gerilim azaltıcı ile kabloyu sabitleyin. Adaptörü sıkıştırarak tekrar kapatın. Sarkıt kablosunu kısalttıktan sonra geçiş testi yapın.

 Güvenli tutuş ve düzgün çalışma için kontrol edin!

**Használati utasítás**

Lámpa SLV / Eutrac 3-fázisú sínrendszerhez

1011715 ...16 1011725 ...26

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

 **A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások**

Figyelmen kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.

Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül, és vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.

További biztonsági utasítások = 

Rendeltetésszerű használat

Csak a megfelelő sínrendszerrel együtt használható.

 - II (2) védelmi osztály - védőszigetelt - csatlakoztatás védővezető nélkül.

Kizárólag száraz belső térben üzemeltesse.

Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.

Világítóeszköz cseréje

 Feszültségmentesítse a lámpát és hagyja lehűlni.

1011715 ...16: Használható fényforrás: LED, GU10 51mm, 10W max.

1011725 ...26: Használható fényforrás: LED, GU10 35mm, 5W max.

Ápolás / Tárolás

 Feszültségmentesítse a terméket, és hagyja lehűlni.

Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törölkendővel.

Összeszerelés

 Feszültségmentesítse a teljes rendszert!

Kizárólag a leírt tartozékot használja.

Behelyezésnél ne alkalmazzon erőszakot.

A lámpatestek felszerelése során vegye figyelembe a sínek engedélyezett mechanikai terhelését.

Az adapter kizárólag egy irányban helyezhető be.

Fordítsa a reteszelést (A) oldalra.

Válassza ki a fázisválasztóval (B) a kívánt fázist.

Helyezze be az adaptert a sínbe.

Rögzítse a reteszelést.

A függesztett vezeték beállítása (csak elektrotechnikai szakember végezheti) C. ábra:

Nyissa ki az adaptert az ábra szerint. Lazítsa meg a vezetékeket és rövidítse meg a vezetéket. Csatlakoztassa ugyanúgy, mint korábban.

Rögzítse a vezetéket a húzócsillapítóval. Zárja be az adaptert összenyomással. A függesztett vezeték rövidítése után végezzen átmeneti vizsgálatot.

 Ellenőrizze a biztonságos megtámasztást és az előírászerű működést!